

## El plebiscito en Alava

Se han contado ya 36.893 firmas

Aún no se tienen en el Gobierno civil las últimas cifras de las firmas recogidas en toda la provincia de Alava; pero como las que faltan pertenecen a pueblos muy apartados y de escaso vecindario, adelantaremos los datos hasta ahora conocidos y que son:

**Capital.**—Casa Consistorial, 4.294; Diputación, 1.795; Instituto, 4.225; Escuelas de Ali, 559; Id. de Urbina, 796; Id. Normales, 875.—Total, 12.544.

**Término Municipal,** 1.151. Adheridos por telegrama, 9. Firmas rechazadas por haberse entregado después de la hora de cierre, 335.

**Provincia.**—Alda, 116; Alegría, 500; Amurrio, 844; Antoñana, 229; Añana, 284; Aramayona, 745; Arceniega, 806; Arriñez, 154; Armiñón, 141; Arrastaria, 298; Aspárrena, 862; Ayala, 1.424. Baños Ebro, 155; Barrundia, 464; Berantevilla, 241; Bergüenda, 383.

Campezo (Santa Cruz), 489; Cigocía, 495; Corres, 83; Cuartango, 515. Elburgo, 200; Elciego, 637; Elvillar, 227.

Foronda, 473; Gauna, 142; Iruña, 147; Iruñiz, 284.

Labastida, 451; Lacoizmonte, 218; Lagrán, 173; Laguardia, 921; Lapuebla de Labarca, 244; Leza, 133; Lezama, 564; Llodio, 1.234. Marquínez, 160.

Nanclares, 465; Navaridas, 85. Oquendo, 453; Orviso, 152; Oteo, 56; Oyón, 173.

Peñacerrada, 490; Quintana, 149; Rivera Alta, 515. Salcedo, 343; Salinillas de Buradón, 139; Salvatierra, 802; Samaniego, 67; San Román de Campezo, 82.

Urcabustaiz, 502. Valdegobía, 884; Valderejo, 108; Villabuena, 207; Villarreal, 604. Zalduendo, 83; Zambrana, 465; Zuya, 1.026.

### RESUMEN

Vitoria (Capital)	12.553
Idem (Término)	1.151
Provincia	23.189
<b>Total</b>	<b>36.893</b>

**NOTA.**—Faltan datos de 17 pueblos del término municipal de Vitoria y de 20 de la provincia.

En algunos aparece algún voto más que el número de vecinos capacitados; detalle comprensible teniendo en cuenta que son aquellos en que hay colonia veraniega.

## Circular del Prelado


### EL MES DEL ROSARIO

El «Boletín Oficial del Obispado» publicó hoy una interesante y extensa circular sobre el mes del Rosario al final de la cual dispone:

1.ª En todas las iglesias parroquiales de Nuestra Diócesis y en las demás que estuvieren consagradas a la Santísima Virgen se rezará diariamente, desde el 1.º de octubre hasta el 2 de noviembre y a la hora que los señores párrocos o encargados de iglesia juzguen más oportuna para obtener mayor concurso de fieles, una tercera parte del Santo Rosario, a la cual se añadirán las letanías lauretanas y la oración de San José ya conocida.

2.ª En dichos días y en las referidas iglesias lo mismo que en las otras en las cuales se practicasen por devoción los cultos del mes de octubre permitimos que Su Divina Majestad pueda exponerse a la veneración de los fieles de un modo solemne o privado, al rezarse el Santo Rosario, dándose al pueblo la bendición al final del piadoso ejercicio.

3.ª La fiesta del Sacratísimo Rosario se celebrará con la mayor solemnidad posible, haciéndose también en ella, donde las circunstancias lo permitan, la procesión pública tan recomendada en



## D.ª Albina Madinaveitia y Cruza

Ha fallecido ayer a las siete de la tarde

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apóstolica de Su Santidad

**E. P. D.**

Su Director espiritual don Faustino Mendiceta; sus afligidos hermanos don Herminio, doña Pilar, doña Trinidad, don Firmo (ausente), doña Arcia y don Efrasio, hermanos políticos, sobrinos, primos y demás parientes,

Al participar a usted tan triste pérdida, le ruegan encomiende su alma a Dios Nuestro Señor en sus oraciones y se digne asistir a la CONDUCCION DEL CADAVER al Cementerio, hoy miércoles, a las SEIS Y MEDIA de la tarde, y a los FUNERALES que, por eterno descanso de su alma, se celebrarán mañana JUEVES, a las DIEZ, en la parroquia de San Pedro Apóstol, por cuyos actos de piedad cristiana les quedarán reconocidos.

Vitoria, 15 de Septiembre de 1926

**CASA MORTUORIA: MONSEÑOR CADENA Y ELETA, 28, 3.º**

El duelo se recibe y despide en los sitios de costumbre.

**NO SE REPARTEN ESQUELAS**

El Excmo. e Ilmo. señor Obispo de Vitoria se ha dignado conceder indulgencias en la forma acostumbrada.

## INFORMACIÓN GENERAL

# Solemne apertura de los Tribunales

## Los ministros estudian ya la ponencia sobre la constitución de la Asamblea Nacional

### MADRID

#### PREPARANDO LA CONVOCATORIA

MADRID.—El presidente del Consejo ha repartido entre los ministros copias de la ponencia sobre la creación y el funcionamiento de la futura Asamblea Nacional, cuyas líneas generales ya se conocen por haber sido expuestas en diferentes declaraciones del marqués de Estella.

Recomienda Primo de Rivera a los ministros que la estudien con detenimiento y hagan las observaciones que estimen oportunas para, una vez unificado el criterio del Gobierno, proceder a la redacción del oportuno decreto-convocatoria, con instrucciones relacionadas con la elección de los representantes en cada una de las corporaciones y fuerzas vivas del país.

#### LA ÚLTIMA CIFRA

Según datos facilitados en el ministerio de la Gobernación, la última cifra de firmas recogidas en el plebiscito es de cinco millones noventa mil cuarenta.

#### LAS AUTORIDADES DE SEGOVIA

El jefe del Gobierno ha recibido hoy la visita de una comisión de Segovia integrada por el Prelado de aque-lla Diócesis y las autoridades locales.

#### MUERTE SENTIDA

Ha fallecido en Madrid, siendo muy sentida su desaparición el Inspector principal de los ferrocarriles del Norte, don Antonio Tabanco.

#### LA AUSENCIA DEL NUNCIO

El Nuncio de Su Santidad que, como ayer adelantábamos, saldrá en breve para Roma, estará de regreso en España para fines del mes de octubre.

las Encíclicas de León XIII, rezando el Santo Rosario.

4.ª Los señores curas y encargados de iglesias leerán al pueblo esta Nuestra Exhortación Pastoral y le excitarán a concurrir a los actos que anunciamos, exponiéndole las excelencias de tan hermosa devoción y las indulgencias con que el Vicario de Cristo ha querido favorecer a cuantos asistan a estos piadosos actos en honor de la Santísima Virgen del Rosario.

### PRIMO DE RIVERA IRA A BARCELONA

Se asegura que el día 30 del actual irá a Barcelona el jefe del Gobierno.

### CIERVA, INVITADO

Como Decano del Colegio de Abogados de Madrid, ha sido invitado al banquete que hoy celebra con motivo de la apertura de los Tribunales, el señor Lacierva.

### POR CONCURSO DE MERITOS

El Diario Oficial publica una Real orden de la Presidencia disponiendo se provea por concurso de méritos una plaza de Oficial Letrado al servicio de la Alta Comisaría de España en Marruecos.

### COSAS DE FOOT-BALL

Pasados los agobios que han pesado sobre los individuos del Comité Nacional para la confección de las fichas para la próxima temporada, se han distribuido los trabajos para la ponencia de reforma del reglamento porque se rige la Federación.

### LA APERTURA DE LOS TRIBUNALES

Con el solemne ceremonial de costumbre se ha verificado esta mañana la apertura de los Tribunales, bajo la presidencia del ministro de Gracia y Justicia, al cual acompañaban el Fiscal del Supremo, alto personal del Ministerio y las más relevantes figuras de la magistratura.

El ministro leyó un documento discurso en el que ha desarrollado el tema «Derecho aeronáutico», comenzando por recoger las palabras que acerca del mismo asunto pronunció el marqués de Estella en igual ocasión el año pasado.

Dice el ministro que el Código Español nada señala sobre la pro-

## Cómo sera la Asamblea Nacional

Acerca de este interesante extremo y después de anunciar que no podrá reunirse antes de la tercera decena de octubre, dice «La Nación»:

«Ningún partido político tendrá, por tal y como tal, representación especial, aunque seguramente entre los representantes de fuerzas y sectores sociales figurarán personas de bien distintas ideas políticas y muchas que no pertenezcan a la Unión Patriótica. Naturalmente que ésta, y más después del voto de confianza que el país acaba de otorgarle, tendrá una representación muy numerosa.

En la próxima Asamblea se tratará de recoger y concentrar la opinión de todos los intereses y sectores, y como no será adecuada a maniobras políticas ni a derribar Gobiernos, y se regirá por un reglamento bien severo, no hay por qué prevenirse contra la filiación política de sus componentes. Tengan la que tengan, no podrán entorpecer las labores fundamentales a que la Asamblea ha de dedicarse; pero tendrán libertad para exponer sus opiniones sobre los puntos concretos que se acepten a debate, pues nadie creará que se va a reproducir el caso de un Parlamento en que se pueda hablar de lo divino y de lo humano y en que se acrediten de parlamentarios los hombres que sabían hacer perder unas horas a tiempo de aprovechar un momento oportuno para provocar una hábil votación adversa. Tales jugueteos y el de los chistes y cuentos que caracterizaron a nuestras «gloriosas» Cortes, no es probable que revivan en la futura Asamblea, que aspira a ser, sobre todo, una institución seria.»

piudad del espacio y después de hacer atenciosas observaciones observaciones sobre lo que podía ser base del derecho positivo aéreo, exhorta a todos los aficionados a las limitaciones y aplicaciones del Derecho a que aporten sus convencimientos en este respecto creyendo, el disertante que por medio de la confección de tratados internacionales se podría llegar a una resultante beneficiosa para el respeto mutuo por las vías aéreas.

Después, el Fiscal del Supremo señor Crehuet leyó su acostumbrada memoria, (véase en tercera plana el interesante artículo de nuestro colaborador señor Navarro Salvador sobre este asunto) y por último, el ministro declaró, en nombre del Rey, abiertos los Tribunales de Justicia.

### UNA FIESTA EN LA LEGACION DE MEJICO

Mañana se celebrará en la Legación de Méjico una brillante fiesta organizada por los representantes acreditados de aquella república.

### PANADERO AGREDIDO

Por resentimientos del oficio dos panaderos han propinado a otro llamado José Mayorga una soberbia paliza, dejándolo en estado grave. Los agresores han sido detenidos.

### POR LA ANEXION DE TANGER

La Liga Africanista Española ha enviado al Presidente del Consejo una calurosa felicitación por la postura adoptada en la cuestión de Tánger.

El único medio—dice el escrito—de armonizar todos los intereses defendibles en Tánger está en que la plaza sea incorporada a la zona de nuestro protectorado.


Termina la Liga ofreciendo su cooperación para todos cuantos trabajos y estudios sea necesario para conseguirlo.

(Continúa en segunda página)

Ya estamos en Haro,—dijo— un vitoriano a su suegra.

¿Qué va usted a tomar?

—Ya sabes, yo, Chocolate de EZQUERRA.



## EL SEÑOR

# Don Vicente González y Peña

Abogado y Notario y Archivero general de protocolos

Ha fallecido a las 4 de la tarde del día de ayer

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apóstolica de S. S.

**E. P. D.**

Su resignada esposa doña Elena Ortiz y López de Samaniego; hijos doña María Jesús, don Victoriano y don Enrique y demás familia.

Suplican a usted encomiende a Dios Nuestro Señor el alma del finado y se digne asistir a los FUNERALES que, por el eterno descanso de su alma, se celebrarán mañana jueves, a las DIEZ en la iglesia parroquial de San Miguel Arcángel, por cuyo acto de caridad cristiana le quedarán muy agradecidos.

Vitoria, 15 de Septiembre de 1926.

El duelo se recibe en la casa mortuoria DATO, 10, 2.º y se despide en los sitios de costumbre.

Todas las misas que se celebren en las cuatro parroquias hoy miércoles y mañana jueves serán aplicadas por el eterno descanso del alma del finado.

Les que por olvido no hayan recibido esque'ta, dense por avisados con la presente

Hay concedidas las indulgencias de costumbre.



# GRAN VINO ANIBAL

**PODEROSO RECONSTITUYENTE  
RECOMENDADO POR LA CIENCIA MEDICA**  
**Grafísimo estimulante del apetito**  
 De venta en Farmacias y Droguerías  
**Compañía Mata, Unión de Bodegas An-  
daluzas, S. A.—Málaga**

Representante para Vitoria y provincia:  
**LUCIANO JARNÉS, Dato, 36**

### UN COMENTARIO DE «EL DEBATE» SOBRE EL CASO DE LOS ARTILLE- ROS

El importantísimo diario católico «El Debate» se ocupó hoy en uno de sus editoriales del caso de los artilleros y dice que durante el movimiento se pudo apreciar palpablemente una ofuscación que hay que tenerla en cuenta, como atenuante, al juzgar a los culpables.

### DESPACHO ORDINARIO

El presidente del Consejo ha despachado hoy con los ministros de la Guerra, Gracia y Justicia y Marina y con el vicepresidente de Economía Nacional, señor Castedo.

Luego ha recibido la visita del marqués de Benicarló, el cónsul de España en Tánger, el embajador de Italia y el vicepresidente de la Diputación de Barcelona.

### MARRUECOS

#### PREPARANDO EL CASTIGO DE LOS HUIDOS

TETUAN.—Aprobados los planos por el Gobierno, han comenzado ya a concentrarse las fuerzas indígenas que han de estar a disposición de las columnas de Capaz y Pozas cuando éstas inicien el avance de castigo contra los rebeldes que en la huida oponen resistencia.

Las primeras de las fuerzas organizadas verificarán el enlace con las de Capaz, en el momento que lo disponga el general Sanjurjo.

Ayer y anteayer las escuadrillas de aviación han bombardeado los poblados marcados por Capaz como albergue de los rebeldes.

Algunos notables de las inmediaciones al campamento de nuestras columnas se han ofrecido como guías y han entregado en garantía de fidelidad rehenes importantes.

Se han presentado nuevos adictos, entre ellos uno llamado Abd-el-Krim Modet, que gozaba de gran prestigio entre los huidos.

Todos los presentados entregan armas.

### VUELCA UN CAMION

Al regresar a la plaza un camión volcó a consecuencia de un falso viraje en la carretera de Pondillo a Ta-

rán, resultando un askadi muerto y varios soldados heridos que fueron curados en el Hospital de Tetuán.

### CASTRO GIRONA A AXDIR

MELILLA.—En un aeroplano ha salido Castro Girona, con el jefe de su Estado Mayor señor Barbero, para Axdir.

### EXTRANJERO

#### DESPUES DEL ATENTADO CONTRA MUSSOLINI

ROMA.—El ministro de Estado está preparando una nota para el Gobierno francés, relacionada con la actividad de los italianos antifascistas en Francia. Según las informaciones de hoy, la nota tendrá un tono duro.

La tensión pública contra Francia parece reflejarse rápidamente en los Centros oficiales y también en las protestas de la Prensa fascista.

Se sabe que Georges Vallois, leader del partido fascista francés, llegará a Roma dentro de pocos días para tratar de una campaña para acabar con los trabajos antifascistas en Francia.

—Han sido tomadas las más rápidas medidas para establecer la ley de pena de muerte.

El rey ha regresado a Roma anoche de las maniobras que se están celebrando en la provincia de Umbria, y esto se toma como una señal de que el decreto de pena de muerte se firmará pronto, antes quizá de la extraordinaria reunión del Consejo de ministros.

—Toda la familia del asesino Gino Lucetti ha llegado hoy a Roma en un coche cerrado.

La Policía de Roma están ya reorganizándola completamente.

### UN VUELO MAGNIFICO

BUENOS AIRES.—El aviador Doolittle ha realizado, en tres horas, el vuelo San Fernando-Montevideo-San Fernando.

### ¡HAY QUE APRENDER LA TAQUI- GRAFIA!

BUDAPEST.—El Alcalde ha presentado una moción a la aprobación del Ayuntamiento proponiendo no se conceda ningún empleo más que a las personas que escriban en taquigrafía.

## Cotizaciones de hoy

COTIZACIÓN RECIBIDA DEL  
BANCO BILBAO  
Sucursal de Vitoria  
MADRID

Interior	68'30
Amortizable 5 %	93'00
1917	92'25
Obligaciones Tesoro	
Noviembre	101'90
Nortes 1.ª	70'75
Banco España	623'00
Cédulas 5 por 100	97'00
Río de la Plata	49'00
Franco	18'70
Libras	31'71
Dólares	6'55

## Liquidación

Por no poderla atender su dueño, se liquidan todas las existencias de la fábrica de calzado sport establecida en la calle de Becerro de Bengoa.

Zapatos gran novedad, con un 40 por 100 de rebaja, en sus precios corrientes.

Máquina para confeccionar suelas de alpargatas, máquina para capellar, goma, corcho, cajas, estanterías, mesas, etc., etc., todo a precios increíbles.

No confundirse, calle de BECERRO DE BENGOA (frente a la Florida).

## San Sebastián entrega a los Reyes la medalla de la Ciudad

### BILBAO

#### EL TRASLADO DE CADAVERES

BILBAO.—El alcalde en funciones señor Barandiarán ha mostrado su satisfacción por coincidir con su criterio el de la Prensa respecto al traslado de cadáveres.

En adelante se suprimirá el cortejo por las calles, limitándose el recorrido al trayecto que haya entre la casa mortuoria y la parroquia.

### MULTAS IMPUESTAS

La Junta de Abastos ha impuesto multas por valor de diez mil pesetas a varios comerciantes.

### «EUKADI» AL FISCAL

Por estimar el Ayuntamiento ofensivo un artículo que publica el diario «Euzkadi» acerca del suministro de aguas, ha sido puesto el número de hoy en manos del Fiscal.

### A SAN SEBASTIAN

Para cumplimentar al Rey en unión de las otras Diputaciones Vasconavaras ha marchado a San Sebastián el presidente de nuestra Diputación. NUEVO INGENIERO DE OBRAS PUBLICAS

### CICLISTA, MUERTO

En la carretera de Motrico el ciclista Isidoro Elorza, de 21 años, se cayó desde una altura de seis metros, produciéndose tan graves heridas que falleció a poco de ser trasladado a su domicilio.

### SAN SEBASTIÁN

#### LA MEDALLA DE LA CIUDAD PARA LOS REYES

SAN SEBASTIAN.—Esta mañana a las doce se ha celebrado en el Palacio de Miramar la solemne ceremonia de imposición de la medalla de oro de la Ciudad.

Asistió el Ayuntamiento en pleno y al frente la Reina María Cristina, como Alcaldesa honoraria.

El señor Elósegui pronunció un discurso enfatizando la protección dispensada por los Reyes a esta Ciudad.

El Rey contestó al Alcalde dando las gracias.

Después impuso la Reina Cris-

### OÑA, Médico - dentista

Se ha trasladado a INDEPENDENCIA, 3, 3.º (Frente a la Plaza de Abastos)

## NUEVO TEATRO

HOY MIERCOLES.-PROGRAMA SELECTO  
 Estreno en la magnífica super-producción «FOX»  
**«Una vez en la vida»**  
 por EDMUN LOWE y BARBARA BEDFORD

PROXIMAMENTE EXTRAORDINARIO PROGRAMA  
 DE VARIETES

LA ARGENTINITA SU HERMANA PILAR y LUIS ESTESO  
 NUEVAS Y EXCLUSIVAS CREACIONES

## Información de provincias

### LOS BARCOS ITALIANOS EN EL FERROL

FERROL.—Han llegado a este puerto los barcos italianos «Ferruccio» y «Pissa», saludando a su entrada al pabellón español que ondeaba en uno de los mástiles del acorazado «Jaime».

A poco de llegar han visitado los navíos las autoridades.

Los doscientos alumnos marinos que faltan a bordo, han saltado a tierra y en su honor se preparan varios festejos.

### HAY ESCASEZ DE DOMESTICAS

ALICANTE.—A consecuencia de la escasez de domésticas, se han reunido en mitin varias criadas de servicio, acordando que en lo su-

cesivo no se les pague menos de treinta pesetas mensuales; que en las casas donde prestén servicio haya poca escalera, dándoles como alimentación carne, frutas y hortalizas a las vegetarianas, dejándolas disfrutar tres salidas mensuales.

Ante la escasez de «menegildas», varias muchachas, hijas de familias modestas, han decidido ofrecer sus servicios como criadas. ¡No piden mucho!

### LLEGADA DE UN OBISPO

PALMA.—Llegó el obispo de Barcelona, doctor don José Miralles, dispensándole un cariñoso recibimiento.

El Prelado vino acompañada de su señora hermana.

### REGRESA EL CARDENAL

SEVILLA.—Procedente de Pamplona, su pueblo natal, llegó el Cardenal Ilundain.

En la estación fué recibido por las autoridades locales y distinguidas personalidades de esta Capital.

### EN HONOR DE UN POETA

SALAMANCA.—Ha sido inaugurado el monumento erigido en honor del poeta José María Gabriel y Galán.

El acto resultó brillantísimo.

## Peregrinación a Asís y Roma

Jubileo con ocasión del VII Centenario de la muerte de San Francisco de Asís.

Aprobada y bendecida por los Excmos. e Ilmos. señores Arzobispo de Valladolid, Obispo de Palencia y otros Rvdmos. Prelados.

SERIE A.—Puntos de concentración: MADRID, VALLADOLID Y PALEOCIA.

ITINERARIO.—Venta de Baños, San Sebastián, Lourdes, Marsella, Génova, Pisa, ROMA, ASIS, Florencia, Niza, Mónaco y Montecarlo, Barcelona, Zaragoza, Madrid.

PRECIOS.—Primera clase, 1.125 pesetas; Segunda, 815; Tercera, 535. Duración del viaje.—DIEZ Y NUEVE DIAS.

Salida el día 1.º de Octubre.

DETALLES E INSCRIPCIONES.—En MADRID, Fomento de Peregrinaciones, Príncipe, 14.

En VALLADOLID.—M. I. señor don Antonio González San Román, Dignidad de Arcediano de la Santa Iglesia Catedral.

En PALENCIA.—M. I. señor don Eugenio Madrigal, Dignidad de Arcediano de la S. I. Catedral.

En SAN SEBASTIAN.—Redacción de «La Constancia», Príncipe, núm. 3.

En VITORIA.—Administración de HERALDO ALAVES.

Papel para envolver  
SE VENDE EN ESTA IMPRENTA

## Sastrería y Pañería DE Modesto Muro

Gran surtido en toda clase de artículos de verano. Americanas última moda «Tutan-Camen. Pantalones «Tenix».

Gran surtido en americanas de punto desde 50 pesetas.

No hagáis vuestros encargos sin antes visitar esta Casa.

Prontitud - Elegancia - Economía.  
PLANTA BAJA DEL CASINO  
ARTISTA VITORIANO

## Calzados «PACO» los más elegantes los más económicos

## Consultas públicas gratuitas en el Hospital Civil de Santiago

Todos los días laborables.—La entrada por la calle de Santiago (Carretera de Elorriaga).

## IDEAL CINEMA

Programa cinematográfico para mañana jueves

Estreno de la super-joya «Universal» en 7 part.s

## «Con la corriente»

por PRISCILLA DEAN

## EL VIERNES

## «Precocidad infantil»

por LUIS WEBER

Quiere Vd. tener hora exacta  
 en su casa sin preocuparse  
 de dar cuerda a sus relojes?  
 Adquiera un reloj eléctrico LYM.

Relojes LYM Apartado, 26.—VITORIA

—: Nueva Peluquería :—  
 FELIPE ECHAVE  
 antiguo socio de la peluquería «Cabezas y Echave», instalada en el Hotel Quintanilla, ofrece sus servicios a su distinguida clientela en sus nuevos locales de la calle de San Prudencio (prolongación) (Junto al Frontón) SALON ESPECIAL PARA SEÑORAS

F. MOLET MÉDICO  
 Enfermedades del aparato respiratorio  
 Aplicaciones de PNEUMOTORAX  
 FAYOS X Dato, 35, 1.º

Ocasión  
 Se vende TURBINA tipo FRAN-  
 CIS usada, para salto de 6 a 8  
 metros y 250 litros por segundo,  
 buenas condiciones. Informarán en  
 esta Administración.





Gacetillas

¿QUIEN LE QUITO LOS PIMIENTOS?—Al vecino de Villanueva Teodoro Ortiz del Río, le quitaron de una huerta de su propiedad varias plantas de pimienta, con su fruto correspondiente.

Teodoro denunció el hecho a la benemérita de Villanueva, añadiendo que sospechaba de su vecino Francisco Salazar, en cuya casa practicó la Guardia civil un minucioso reconocimiento sin resultado favorable para la averiguación de este suceso.

Trae el ave a sus polluelos. Lo mejor que haya encontrado, Tú como madre también, Lo mejor les has llevado, Porque le das el famoso SAN ROQUE JEREZ QUINADO.

Gran aperitivo Tónico Reconstituyente. Proprietario: Tejada y Comp. (Sucesor).—Areta (Alava).

CALLOS No se lamenta usted de tener sus pies destrozados. No achaque a sus callos lo que sólo es obra de su incuria. El que tiene la cara sucia es porque no se lava. El que tiene callos, juanetes, ojos de gallo o durezas, es porque no usa el patentado

UNGUENTO MAGICO No falla en un sólo caso. Pregunte a cuantos lo han usado y oírán usted maravillas. Pídale en farmacias y droguerías, 1,50. Por correo, 2 pesetas. Farmacia Puerto, Plaza de San Ildefonso, 4. Madrid.

POR CAZAR EN VEDADO. — Por denuncia del guarda del coto de don José María Vivancos, la benemérita de Murguía ha intervenido en la recogida de escopetas a Pío Gochicúa, vecino de Olarreaga y a Pedro Larrinaga Fernández, vecino de Záitegui.

PRUEBE USTED EL MEJOR HILO PARA COSER — «La Encajera», 500 YARDAS. Condiciones especiales para modistas y sastres. Único depósito en Vitoria «EL PALACIO DE LAS MEDIAS» Casa Asensio SAN PRUDENCIO, 3. Antes de comprar medias y calcetines, VISITEN ESTA CASA. CALIDAD - COLORIDO - PRECIOS

TONICO RECONSTITUYENTE En irregularidades de la menstruación, nutrición defectuosa y debilidad. La Bioforina Cárcamo da resultados magníficos.—Tónico reconstituyente de primer orden.

POBLACION PENAL.—Existencia anterior: Varones, 22. Hembras, 6.—Total 28. Altas 0. Bajas 1.—Quedan 27.

Convalecientes, deprimidos por los calores, agotados nerviosos, tomad un solo frasco de BIONTO ARAUJO y os sentiréis transformados. Venta en todas las farmacias.

¿Es Vd. aficionado a la Fotografía o Cinematografía?

En CASA CEFERINO, San Prudencio 5, encontrará usted los mejores y más baratos aparatos. Trabajos de Laboratorio, Positivas, Ampliaciones, Revelados. Único en la Plaza. DROGUERIA-PERFUMERIA



UN DISCO NOTABLE DEL GRAN FLETA EL GUITARRICO y SANGRE DE REYES. CANCIONES VASCAS POR EL TENOR LABORDA.

MENDIA.—Plaza Nueva, 26 LA COMPAÑIA DE MADERAS.—Bilbao Maderas de pino del Norte, tea, francés y gallego, por vagones completos y por expediciones sueltas. Solicitense precios.

CRONICA RELIGIOSA

CALENDARIO PARA MAÑANA

Día 16. Jueves.—Santos Cornelio, papa; Cipriano, obispo; Abundio, presbítero; Eufemia, virgen; Lucía, Sebastiana, Rogelio y Servideo, mártires; Niniano, obispo; Edila, virgen.—La Misa y Oficio divino son de San Cornelio, con rito semidoble y color encarnado.

San Cipriano, doctor.—Hijo de un senador de Cartago, tuvo por naturaleza un agudísimo ingenio; joven aún, enseñó la retórica en su patria y era pagano. Convertido por un sacerdote llamado Cecilio, recibió los Santos Sacramentos, llegó a ser en la Iglesia un astro luminoso, y en breve fué elegido obispo de Cartago, a la que iluminó con su santa vida y escribió páginas inmortales sobre la unidad de la fe y sobre la necesidad de permanecer unidos al Papa. Escribió las «Exhortaciones a los mártires» y sobre la manera de vestir las Vírgenes. Luchó contra el hereje Privado, contra los herejes Félix y Fortunato, libertó esclavos, socorrió huérfanos pobres. Pero este bienhechor fué desterrado por orden de Valeriano, y vuelto después de muchos disgustos a su patria, sufrió el martirio el día en que San Cornelio daba testimonio de Jesucristo en Roma el año 258.

Oposiciones convocadas para ingreso de aspirantes de Correos. Preparación completa por funcionarios del Cuerpo y profesores competentes. Horas de matrícula de cinco a siete. ACADEMIA POSTAL Independencia, número 14 bajo.

Dr. Olavarria EX-MÉDICO DEL HOSPITAL DE SAN ANDRE DE BURGOS. EX AYUDANTE DEL DR. MOURE GARGANTA - NARIZ - OIDO Consulta diaria: de diez a una por la mañana y de cuatro a seis por la tarde.

ISASIA DATO, 24 Joyería y Relojería LIQUIDACION ULTIMOS DIAS DE VENTA Collares Perlas Japón, pendientes, Imperdibles y sortijas de sello. Relojes bolsillo y pulsera, los de 35 ptas. a 22.

Anuncios económicos

¿QUIERE USTED LLEVAR los cuellos y paños como nuevos? Pues mándelos al «Planchado Mecánico», Postas, 7. ARESTI.

LA HIGIENICA Agua Vegetal de Arroyo, premiada en varias exposiciones científicas, con medalla de oro y plata; la mejor de todas las conocidas hasta el día para restablecer progresivamente los cabellos al primitivo color, no mancha la piel ni la ropa. Se expende en perfumerías y peluquerías de Madrid y provincias.

SE TRASPASA mercería en sitio céntrico, con buena clientela, por no poder atender su dueño. Informarán en esta Administración.

JABON CHIMBO: El mejor de todos los jabones por los componentes de su fabricación y su esmerada elaboración. El más económico, so sólo por ser el que más dura, sino porque no estropea ni quema objetos lavados con él. Pedido en todas partes, exigiendo la marca estampada en cada trozo. Trozo de 500 y 250 gramos, respectivamente.

NECESITASE CRIADO sabiendo su obligación, para fuera de la población: Estatura mínima 1,72 m.; edad 25 a 30 años. Exigense informes inmejorables. Razón en esta Administración.

SE VENDE económico, coche de niño en buen uso. Informarán, Ortiz de Zárate, 28, 1.º

SE OFRECE JOVEN para escritorio o cosa análoga, con conocimientos de Contabilidad, buena letra. Informes en esta Administración.

ACORDEONISTA se ofrece para bodas, bautizos y fiestas de pueblo, etcétera. Para avisos: Fermín Pérez, Caserío de don Ricardo Buesa. Se ruega avisen con cinco días de anticipación, para poder así cumplir los compromisos.

VENTA DE CHALET en la barriada más aristocrática de Vitoria y lomas céntrica de ella, en inmejorables condiciones. Darán razón: Dato, 3, 1.º, Notaría.

SE VENDE la casa número 6 de la Plazuela del Hospital, toda o por pisos, y el 1.º izquierda con tienda, cuadra y huerta apropiado para establecer una industria. Darán razón: calle de San Antonio, 20, piso segundo izquierda.

SE VENDE o arrienda amplio local, suelo porland y entarimado propio para talleres o almacenes, en Pintorería núm. 19. Informes en la misma.

VENTA de una báscula nueva, completamente metálica, doble romana, para 300 kilogramos, puede verse Panificador «La Concepción»

INTERINA se necesita, que haya servido. Informes en esta Administración.

SE OFRECE señora para servir a sacerdote o señores de poca familia, sabiendo bien de cocina. Razón en esta Administración.

SE VENDE vino superior de Labastida. Correría, 10.

SE DESEA piso amplio o similar sin amueblar. Detalles al Apartado 162. Bilbao.

SE VENDE una casa en muy buenas condiciones de precio y pudiendo ocupar un piso inmediatamente. Razón en esta Administración.

CONTABLE, práctico en correspondencia y traducción francés, se ofrece. Informar esta Administración.

MIRADORES, puertas, bastidores y una coccinilla se vende en buenas condiciones. Informarán en la Administración de este periódico.

ALMONEDA de varios muebles y efectos en la casa número 145, piso 1.º, de la calle Correría de esta Ciudad, del miércoles al sábado próximo, de tres a seis de la tarde.

SE ARRIENDA un piso bajo para almacén. Correría, 125.

Servicios extraordinarios a Bilbao y Logroño

El día 19 saldrá un ómnibus «Saurer» del Garage «LA UNION» a las ocho de la mañana, y de la Plaza de Arriaga, de Bilbao, a las diez de la noche.

El día 21 de Septiembre saldrá a la una y media de la tarde del mismo Garage, y de Logroño a las diez de la noche.

Tejidos «PACO» la casa más surtida, la que tiene mejores condiciones

- MUSICA Y PIANOS -

Los mejores Pianos, Instrumentos, Gramófonos y Discos de todas las marcas. ¡¡A Mardones y Laborda podéis oírlos gratis!! Novedades recibidas. Ventas a plazos largos y al contado. Música religiosa y profana. E. LUNA: Constitución, 10 y 12.—VITORIA

Folleton de HERALDO ALAVÉS (120) - Currito de la Cruz - Novela original de ALEJANDRO PEREZ LUGÍN

(Continuación) respondiendo a algo que en su mente se tejía, se fué serenando su faz y acabó por sonreír a la idea que le trabajaba. También Currito sonreía a sus pensamientos. ¡Solal! ¡Abandonada! Tan sola y tan abandonada como él. No tenía más amparo que el suyo. Se la entregaban. —Pa mí pa siempre. La he cogido y no la suerto. No iba más allá. Seguía sin atreverse a interrogar el porvenir, temeroso de la respuesta. ¡Si no hubiese por medio aquel hombre! Sin aquel hombre, ¿quién sabe? Y un mal deseo—«Si un día un toro...»—vivió un instante en la mente de Currito. Pero, si Rocio no había de ser para él, tampoco sería para el «jús», que no supo

apreciar el valor de aquella perla. El, sí que lo estimaba; él la ponía por cima de todos los tesoros de este mundo; por cima del mundo entero. Currito la amaba como el día que se le metió en el corazón. Nunca pudo dejar de quererla. La quería más ahora, porque en la hoguera del amor las dificultades y los imposibles, son leña, y la compasión, aire... Y el dolor del infortunio de Rocio acrecentó la pasión del inclusero. Llegaría ella a quererle a él? Tristemente rehúsa Currito la respuesta. Afecto amistoso, hasta un cariño fraternal, le tenía indudablemente la hija de Carmona, y ya era esto algo para la soledad sentimental del «Chavalillo»; pero no se le ocultaba a éste la imposibilidad de encontrar ahora en el desengañado corazón de Ro-

cio calor para otro sentimiento amoroso.

Y, sin embargo, Currito esperaba. No sabía concretamente qué; pero se había aferrado a una ilusión, que le hacía grata su solitaria y áspera vida. Ahora ampararía a Rocio, la tendría lejos de aquel maldito.

Y después... Después, por lo menos, encontraría en ella siempre un interés afectuoso, algo del calor familiar que buscaba la soledad del sentimental inclusero, anhelante de ternura.

Próximos a Sevilla le despertó la voz de don Ismael, que dueño de «su ideal» hacía averiguaciones, dejándose caer con preguntas capciosas, que Currito contestó a satisfacción del canónigo.

—Pa mí Rosío como si fuese la Santísima Virgen en su artá—resumió, contestando a la última y definitiva pregunta de «Almanzor», al despedirse a la puerta de la casa del canónigo.

—Baja, baja, que te has subido muy alto—le reprendió, satisfecho don Ismael—. Anda con Dios, y que El te dé mucha suerte hoy y mañana, para que acabes la feria como la has empezado.

Y se metió en el portal, murmurando contento:

—¡Inescrutables caminos de la Bondad Divina!

Aquella tarde, deseoso de saberlo todo bien, envió «razón» a «Copita» en la plaza para que, a la noche, fuera a verle a su casa.

—Cómo se conoce que estáis vez en las nubes, qué así olvidáis a los viejos y buenos amigos—dijo el canónigo al banderillero, encerrándose con éste en el despacho, llenas las estanterías que cubrían las paredes de imponentes libretos y venerables folios, y atestada la mesa de papelotes, entre los cuales daba una nota de alegría un cacharro de Triana con olorosos claveles aromando los pies de un antiquísimo Cristo marfileno, que allí bendecía e inspiraba el trabajo.

«Almanzor» hizo sentar al banderillero en un sillón, sacó de la mesa una caja de cigarrillos, obsequió con uno a «Copita», y fué a sentarse junto a él, en el butacón donde, con una mesita delante, sobre la que ahora estaba abierto un libro de versos, acostumbrada a leer y meditar cómodamente el canónigo.

—Toma y fúmatelo a mi salud, desmemoriado.

—Se qué usted cayá! Si es que ni pa dormí le dejan a uno los «geleras». Luego, como er niño quiere que yo se lo haga tío, porque no se confía con nadie más que conmigo, no paro en tío er día, y «Copita» ar enserraero a ver los toros que van pa esa corría, y «Copita» a habló con aque empresario, y «Copita» ar sorteo por la mañana, y «Copita» a suar betún por la tarde en la plaza, y «Copita» en er «Nueve» por la noche a dar coba a los afisionaos y revisteros que recalcan en este cormao...

—Y a beberse él unos chatitos... —Que no es pecao, señor. ¿Pa qué ha hecho Dios er vino? Totá: que «Copita» no tiene un rato suyo pa echarlo con los buenos amigos como usted. Ahora me encarga Curro er mandao de haserle el quite der «Poyo físico», que s'ha emperao en ser lo que era antes, en cuanto nos ha visto en arto otra vez. Y Curro no lo jama. Esta criatura no es la de antes. Desde que s'ha tropesao con Rosío es otro. Muy hombre y muy resuerto.

—Pero hay algo entre ellos? —preguntó «Almanzor», condu-

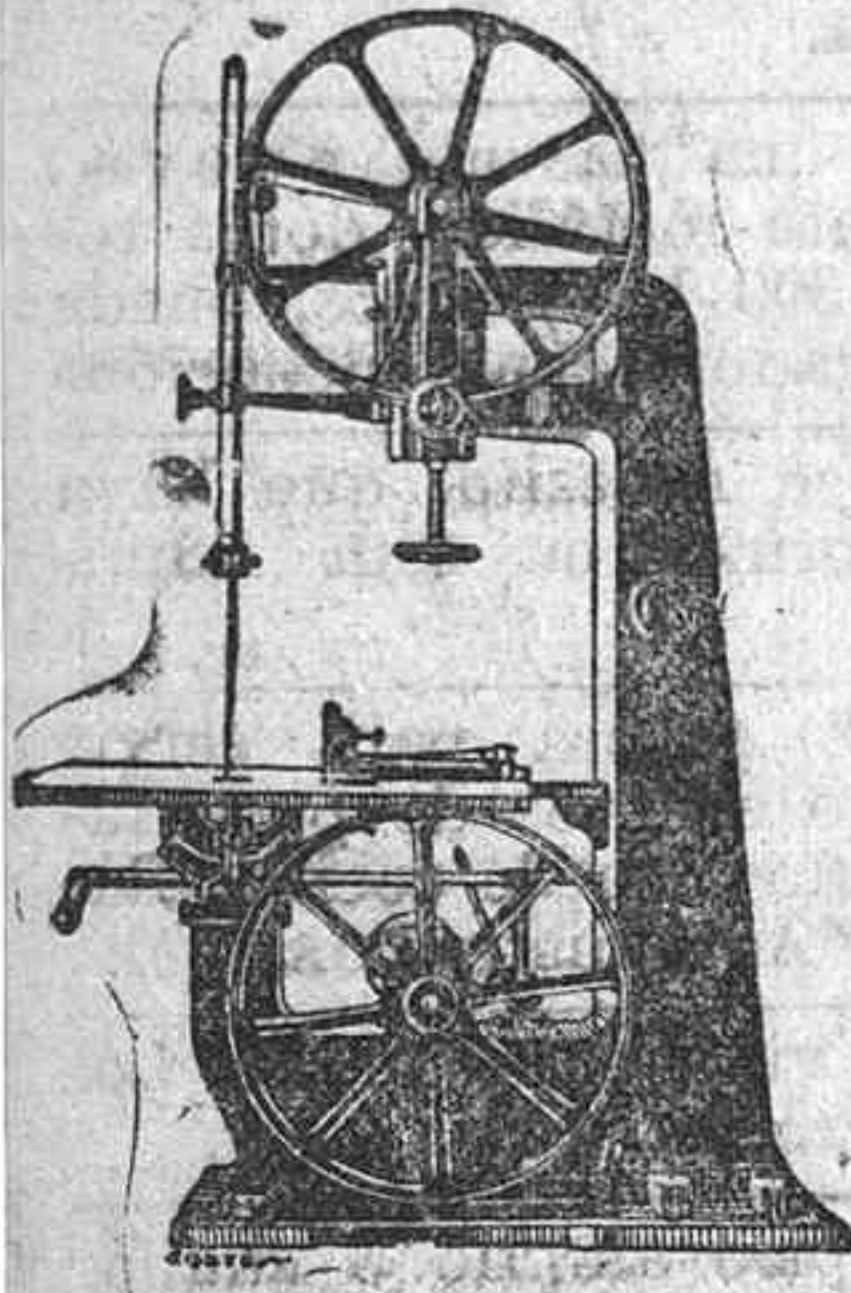
(Continuación)

Maderas -:- Machihembrados

Rafael Retana

Hijo de J. Retana

509, FLORIDA (junto a la Plaza de Toros)
374 -:- SERVICIO A DOMICILIO -:-



Talleres de Fundición y Construcción de Maquinaria

ARMENTIA, MENDI Y CORRES

Calle de la Magdalena (prolongación)

TELEFONO, 583

VITORIA

Especialidad en maquinaria para trabajar maderera. Máquinas sierras de cinta y circulares. Carros para el aserrado de grandes troncos. Cepilladores, Tupias, Tornos, Barrenos, Aparatos de soldar sierras de cinta, Mordazas, Máquinas de afilar cuchillas. Accesorios.

Presupuestos gratis a quien los solicite

Para tratar las enfermedades del aparato respiratorio el BALNEARIO DE ZUAZO (Alava)

Son aguas sulfatadas sódicas nitrogenadas, eficaces en los catarros crónicos, asma, anginas, laringitis, propensiones a enfriamientos, consecuencias de la gripe, etc. Se han realizado reformas completas, siendo hoy un Establecimiento Balneario de primer orden a donde mandan sus enfermos los médicos de más prestigio. Magnífica instalación hidroterápica, higiene, excelente comedor, habitaciones amplias y soleadas, frondoso parque, etc. Está situado a 400 metros de la Estación del mismo nombre en la línea férrea de Miranda a Bilbao. Temporada oficial de 1.º de Julio a 15 de Septiembre. Informes al Administrador del Balneario en Zuazo (Alava).

Jabón Lagarto

SIN RIVAL PARA EL LAVADO Y CONSERVACION DE LA ROPA
DE VENTA: En los almacenes, comercios de ultramarinos y droguerías.

PAÑERIA, BAZAR Y SASTRERIA

CASA IBARRA (Fundada en 1870)

Almacenes de confección para caballero y niño.

Americanas Tutan-Kamen a 40 pesetas.

Pantalones Tennis a 17,50 pesetas.

Trincheras tres telas para caballero y señora a 59 pesetas.

Venta exclusiva para la Plaza de Impermeables y Trincheras Inglesas marca "El Gallo,"



Plaza Nueva, 29 y Virgen Blanca, 9

Telefono 784 -:- VITORIA

Productos químicos y abonos minerales

FABRICAS EN VIZCAYA: (Zuazo, Luchana, Elorrieta y Guturri-bay), OVIEDO (La Monjoya), MADRID, SEVILLA (El Empalme), CARTAGENA, BARCELONA (Badalona), MALAGA, CACERES (Aldea-Moret), LISBOA (Trafaria).

Superfosfatos y Abonos compuestos "GEINCO"

ACIDO SULFURICO.-ACIDO SULFURICO ANHIDRO.-ACIDO NITRICO ACIDO CLORHIDRICO.-GLICERINA.-NITRATOS.-SULFATO AMONICO SALES DE POTASA.-SULFATO DE SOSA.

LOS PEDIDOS EN

BILBAO «Sociedad Anónima ESPAÑOLA DE LA DINAMITA» Apartado n.º 157 MADRID a «Unión Española de Explosivos». Apartado núm. 66. OVIEDO a «S. A. Santa Bárbara». Apartado núm. 31

SERVICIO AGRONÓMICO: Laboratorio para el análisis de las tierras. Abonos para todos los cultivos y adecuados a todos los terrenos.

Si usted desea disponer de un automóvil perfecto y económico, en sus diversos tipos, adquiera un

RENAULT

Informes, catálogos y pruebas, sin compromiso por parte del interesado, facilitarán sus representantes en Alava:

LARRAMENDI, PIPAÓN Y ALBERDI.-Vitoria.

Exposición: San Prudencio y Dato, 22.

Especialidades Ortopédicas

Modelos registrados Para el Embarazo

La faja «Retenta» es siempre recomendable y en casos indispensables. Retiene normalmente el vientre y vísceras en los diversos estados del embarazo. Encaja el feto, desaparecen los peligros del parto, protege la matriz, evita los abortos, mitiga los dolores y facilita sin fatiga el trabajo y la ambulancia.

Precios desde 30 pesetas. Una sola medida, que puede ser remitida por la interesada.

Más detalles, PRIM, Ortopédico. M. Iradier, 4.

BALNEARIO DE ARNEUILLO

Aguas - Barros Especialísimos: reumatismo en todas sus formas, grippe mal curada, heridas, fracturas, etcétera.

HOTEL DEL BALNEARIO: nuevo pabellón, todo confort. Automóviles estación Calahorra

15 de JUNIO a 30 de SEPTIEMBRE

OPTICOS ESPECIALISTAS

Larramendi Hnos. - Dato, 9.-Vitoria. Talleres mecánicos movidos eléctricamente.



Lentes y gafas de todas clases, lupas, cristales, monturas, estuches, accesorios y reparaciones.

Dato, 6. 2.ª izquierda SI QUEREIS LAVAR BIEN y con economía vuestra ropa, usad JABON



Con su uso se obtiene no solo una LIMPIEZA completa de la ropa, si que también una ASEPSIA perfecta y por la dosificación especial de su composición se le asegura una larga DURACION

Probad y os convenceréis Pedido en todos los Ultramarinos Fabricado por FELIX LASCARAY - VITORIA -

SALTRATOS RODELL SALES MEDICINALES

CONTRA LOS MALES DE PIES

Si padecéis de callos o durezas, pies sensibles, que se hinchan e inflaman fácilmente, tomad esta misma noche un baño de pies caliente, en el cual disolveréis un puñado de Saltratos. Tal baño, siendo ligeramente oxigenado, contiene grandes propiedades curativas, antisépticas y descongestionantes: toda hinchazón y magullamiento, toda irritación y picazón, así como las sensaciones de dolor y quemazón desaparecen rápidamente. Los callos y durezas se replandecen a tal punto que pueden quitarse fácilmente y sin peligro de herirse. Los Saltratos Rodell reponen los pies y los conservan en perfecto estado. En todas las farmacias

Casa y huerta en venta

Se vende la número 12 en el camino de Ali de esta Ciudad, con sus pertenecidos de bodega y alberca con cuadra y pajar; midiendo dicha huerta 37 áreas (fanega y media próximamente) y están libres de toda carga.

Para informes y títulos de propiedad, la dueña de la finca que habita en la misma.



Esta Casa construye las mejores prensas y material para la fabricación de vinos y sidras. Numerosas instalaciones realizadas. Pídanse presupuestos y datos gratis. MARRODAN Y REZOLA (Logroño)

Gorgonio y Alejandro Gamarra

FUNDICION, MAQUINARIA Y CONSTRUCCIONES METALICAS

Santiago, n.º 10.-VITORIA :: Teléfono n.º 235

BRABANTS DOBLES :: GRADAS DE MUELLES :: CULTIVADORES

Los más ligeros, más fuertes y de mejor resultado porque son las principales piezas de acero forjado.

LA BALOISE

COMPANIA SUIZA DE SEGUROS FUNDADA EL AÑO 1863 EN BASILEA (SUIZA)

Capital Social: 10.000.000 de francos suizos

Desembolsado: 4.000.000 de francos suizos

Incendios - Cosechas - Robo - Paralización - Rotura de máquinas

Delegación general para España: San Sebastián, GARIBAY, 15

Agencia general para Alava: PABLO OZAETA

Plaza de Bilbao, 3.-VITORIA.

AZPIAZU H. nos

San Prudencio, 7 y 7 bis.-VITORIA
Muebles y Alfombras -:- Alta Novedad
-:- VISITAD ESTA CASA -:-

La Exportadora, Fábrica de lunas, espejos, marcos y molduras, de SEBASTIAN RICARDO ARANEGUI, Vitoria. - Lunas en blanco y plateadas de grandes dimensiones para escaparates, cafés y demás. - Lunas biseladas y grabadas. - Bandas biseladas. - Lunas de segunda, finas y ordinarias. - Espejos de todas clases. - Marcos con cromos y oleografías. - Molduras. - Vidrios negros impresos y de colores. - Vidrios del país y extranjeros.

Radiotelefonía

Apósitos WATER-KENT (Norteamericanos)

Los que con más pureza reciben. No producen reacción alguna en la antena, ni silbidos al tomar las Estaciones.

Por su sencillez puede manejarlo un niño de 6 años.

Se colocan a prueba sin ningún compromiso por parte del comprador.

Baterías WILLARD. Precios económicos

Para informes a los Representantes exclusivos

(:) (:) (:) vos para esta provincia (:) (:) (:)

-:- Larramendi, Pipaón y Alberdi.-VITORIA -:-



Gafas y Lentes

El mayor surtido a los mejores precios.

RECETAS con toda rapidez.

La casa más antigua de Vitoria en el ramo de Optica Prismáticos ZEISS los de mayor luminosidad y aumento

Almacenes y Bazar MENDÍA Plaza Nueva, 26.-Vitoria

Antirreumático RE

Nuevo específico vegetal

No hace falta guardar régimen en las comidas

Mamá, dame más!



El niño comerá con apetito si toma Jarabe de

HIPOFOSFITOS SALUD

Evite usted la inapetencia en los niños porque ella es el síntoma que precede a la anemia y la debilidad origina el raquitismo y la tuberculosis. Con una cucharada de este agradable Reconstituyente antes de cada comida, el niño comerá bien, quedará inmune contra las enfermedades de la infancia y tendrá un excelente desarrollo

Más de 35 años de éxito creciente. - Aprobado por la Real Academia de Medicina.

Rechace el frasco que no lleve en la etiqueta exterior

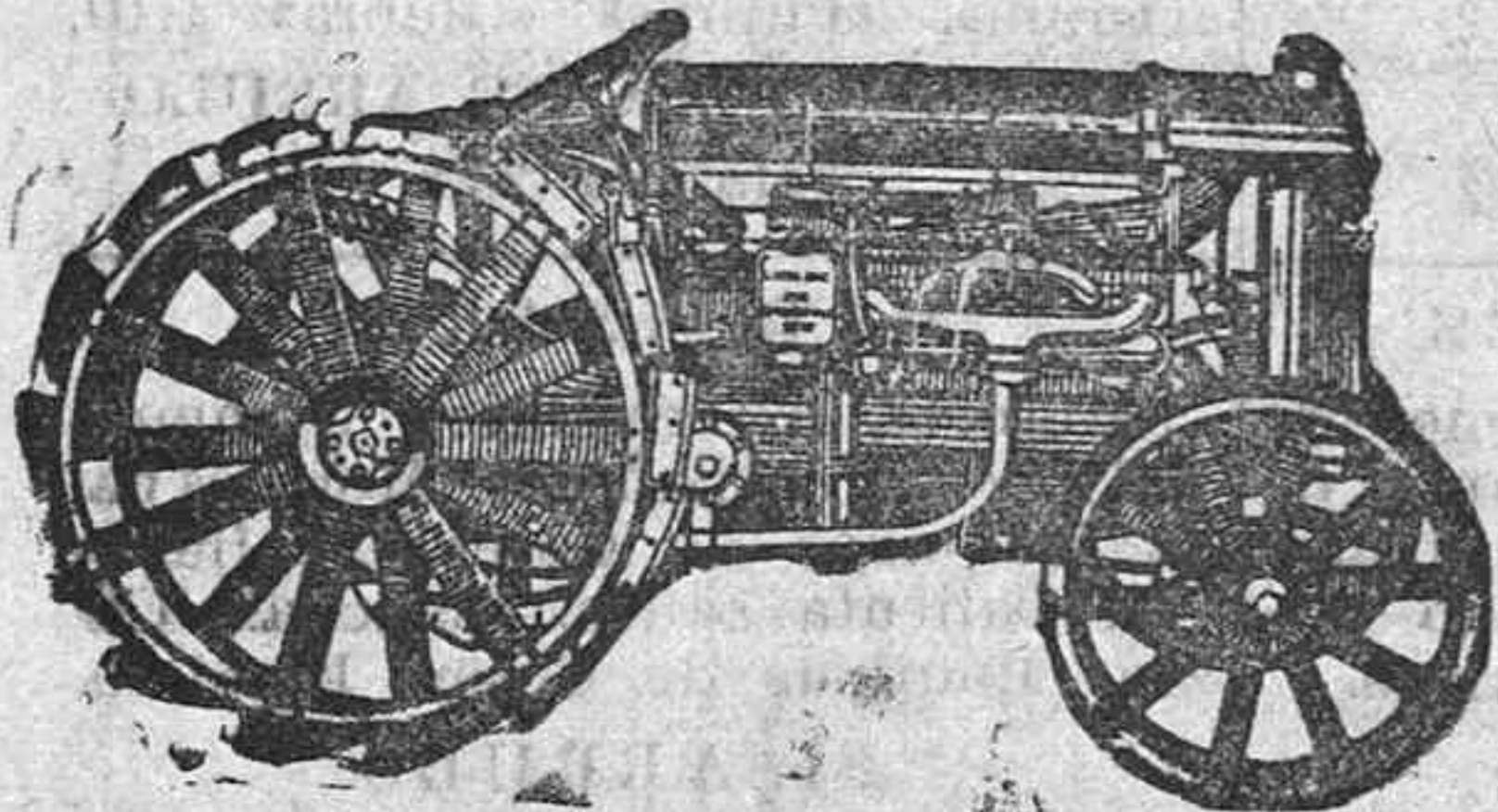
HIPOFOSFITOS SALUD en rojo.

## Automovilistas

Pinten sus coches con el Acorazado Americano

**DUCO**

Por este procedimiento, con una sola vez pintados serán para siempre.



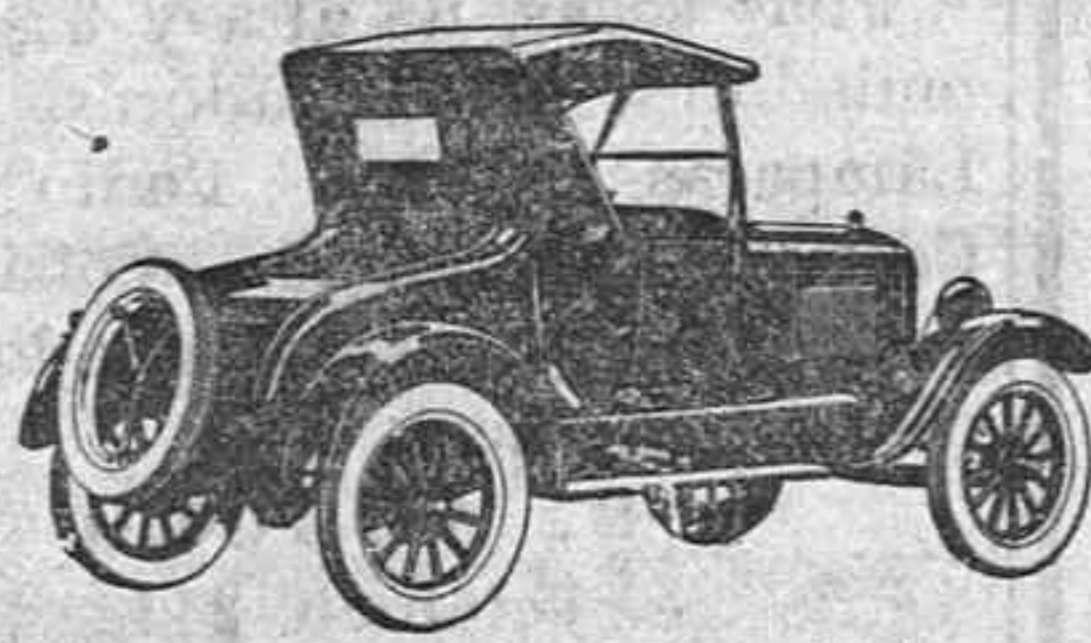
**Fordson**  
THE UNIVERSAL TRACTOR

Precio 5.200

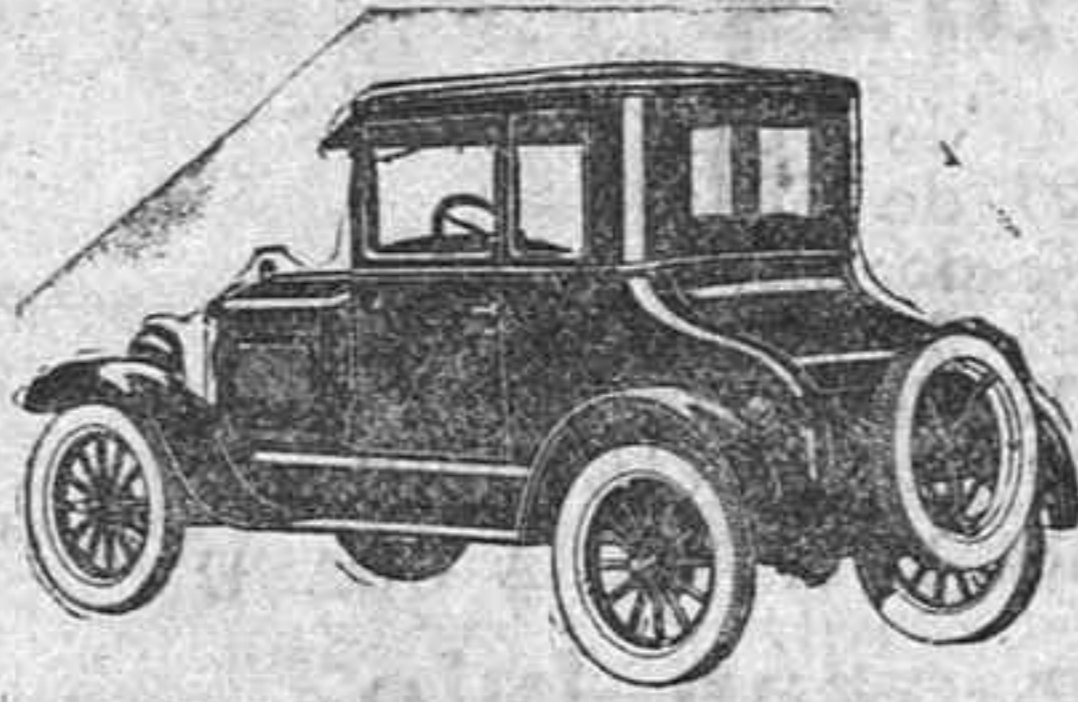
Ultimos modelos de los coches FORD

El más elegante y confortable

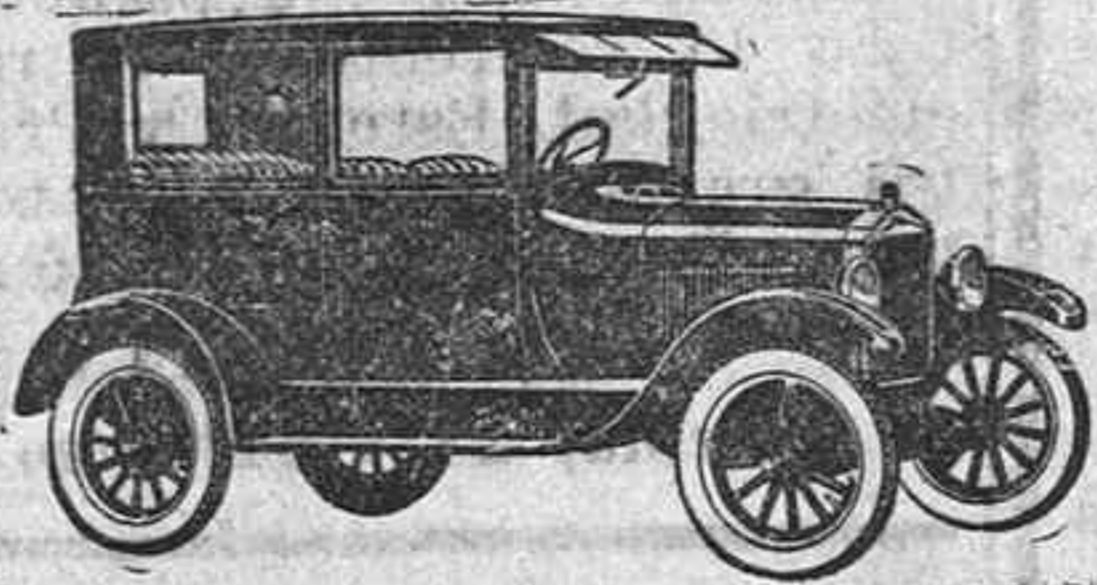
¿Por qué pagar más?



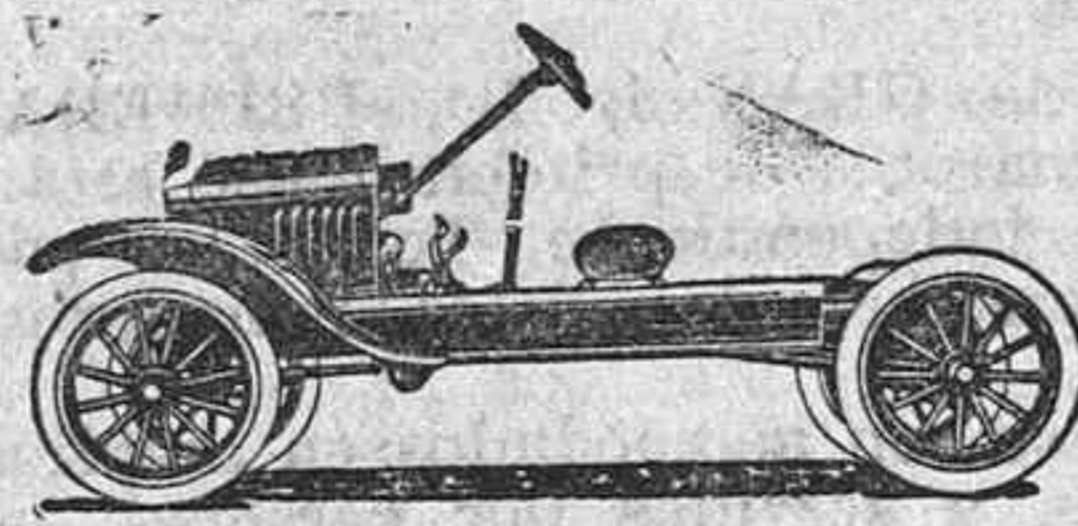
Precio 4.500



Precio 6.300



Precio 6.700



Precio 4.100

ANTES DE DECIDIRSE A COMPRAR PÍDANNOS DEMOSTRACIONES SIN QUE POR NUESTRA PARTE ADQUIERAN COMPROMISO ALGUNO.

**Carrocerías Erenchun Hermanos**

Francia, 27.--VITORIA -- Teléfono 208

## Caja de Ahorros de la Ciudad de Vitoria

Fundada el año 1850

Es la institución de Crédito más antigua en Álava. Funciona bajo la garantía del Excmo. Ayuntamiento y el protectorado del Gobierno.

Capitales impuestos . . . . . 30.156.289 Ptas.  
Número de imponentes . . . . . 17.957  
Capital y reservas . . . . . 2.140.000

Préstamos — imposiciones —

Con garantía personal, de valores o bien de terrenos o edificios urbanos y rústicos. En libretas de ahorro a la vista. Imposiciones a plazo. Ahorro escolar.

**DESARROLLO DE LA CAJA DE AHORROS**

CAPITALES IMPUESTOS		CAPITALES IMPUESTOS	
Año 1860	Penetas 1.912	Año 1910	Penetas 7.992.208
Año 1880	234.050	Año 1915	10.079.912
Año 1900	2.358.092	Año 1920	15.363.618
Año 1905	5.160.897	Año 1926	29.897.057

Oficinas: Plaza Nueva, números 1, 2 y 3

## Garage "La Unión"

SERVICIO ENTRE VITORIA Y BILBAO, CON OMNIBUS «SAUER»

Salidas de Vitoria: 8,30 mañana y 4,30 tarde.  
Salidas de Bilbao: 8,40 mañana y 4,30 tarde.

ADMINISTRACIONES:  
VITORIA, Fueros, 7.  
BILBAO, Bar Carabanchel, Aranal, 10.

REPARACION de AUTOMOVILES en general. Stock completo de Neumáticos «Michelin» y de aceites y grasas de la «Vacuum oil Company» S. A. E. Accesorios diversos para automóviles Europeos y Americanos.



## ¿VA USTED A BILBAO?

No deje de visitar la Fonda Restaurant IBARRA, donde podrá comer por 3,50 sopa, tres platos variados, postre y vino. Pensión desde 8 pesetas. SANTA MARIA, 10, primero



**LONGINES**  
EL MEJOR RELOJ

## "La Unión y el Fénix Español,"



Compañías de Seguros Reunidos. Agencias en todas las provincias de España, Francia y Portugal. 62 años de existencia. Seguros sobre la vida. Seguros contra incendios. Seguros de valores. Seguros contra accidentes. Seguros marítimos. Capital Social 12.000.000 de pesetas efectivas, completamente desembolsadas.  
Subdirector en Alava: J. A. QUIROGA Y GOCHICOA  
Plaza del General Loma, 6, 2.º—VITORIA

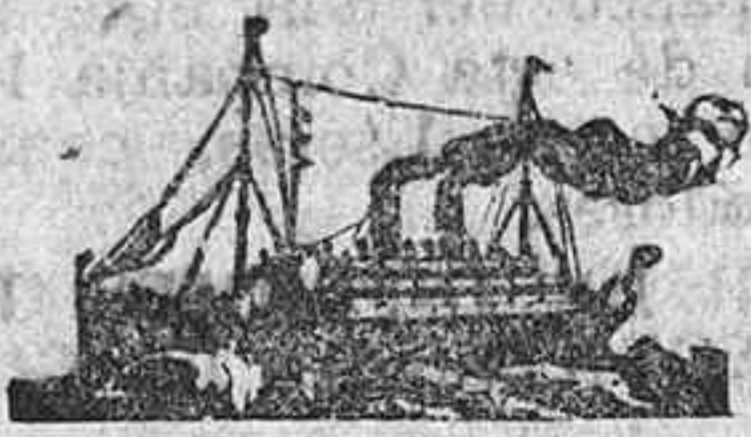
## "AURORA"

Compañía Anónima de Seguros  
CAPITAL DESEMBOLSADO 4.500.000 PESETAS  
Fundada en Bilbao el año 1900

CONSÚLTENSE SUS VENTAJOSAS CONDICIONES PARA SEGUROS CONTRA INCENDIO.  
Subdirector para la provincia de Álava: JULIO BERRIGANO.—San Prudencio, 14, 2.º

## C.ªs Marítimas Francesas

C.ª G.ª  
Transatlántique



C.ª SUD ATLANTIQUE  
Y CHARGEURS REUNIS

## Línea Brasil, Uruguay y Argentina

Servicio quincenal fijo y sin transbordo desde el puerto de Bilbao para Río de Janeiro, Montevideo y Buenos Aires.

PRÓXIMAS SALIDAS:

Día 27 de Septiembre «Aurign» | Día 25 de Octubre «Lipari»  
» 4 de Octubre «Belle Isle» | » 9 de Noviembre «Ouessant»

Admitiendo pasajeros de primera preferencia, tercera con camarote y tercera clase. Todos los pasajeros de tercera y tercera especial están servidos, sin excepción, por el personal de a bordo en su comedor correspondiente, siendo la comida a la española.

Línea extra rápida de Burdeos para Río de Janeiro, Santos, Montevideo y Buenos Aires.

PRÓXIMAS SALIDAS:

El día 25 de Septiembre el vapor correo «Lutetia».  
El día 23 de Octubre el vapor correo «Messilia».

Admitiendo pasajeros de gran lujo, lujo, primera, segunda y segunda intermediaria.

### Línea postal Santander-Habana-Veracruz

El día 22 de Septiembre «Espagne» | El día 22 de Octubre «CUBA»  
Admitiendo pasajeros de lujo, medio lujo, primera, segunda preferente y tercera clase.

### Línea Postal de Vigo a New-York

El día 6 de Septiembre «Roussillon» — El día 30 de Septiembre «Chicago»

### Línea Postal Havre y New-York

Día 1 de Septiembre «Paris» | Día 15 de Septiembre «France»  
» 8 de idem «Rochambeau» | » 18 de idem «De Grasse»  
» 11 de idem «La Savoie» | » 22 de idem «Paris»

### Compagnie Messageries Maritimes

SERVICIOS para Manila, Australia, Alejandría, Beyrouth, Constantinopla, etcétera, etcétera.

Para informes y billetes de pasajes, dirigirse a los Agentes de las Compañías en Bilbao

## Sres. Félix Iglesias y Compañía

RIBERA 1 (Frente al Teatro Arriaga).—Teléfono 9.672 BILBAO

Para toda clase de informes en la oficina de información y despacho de pasajes para todos los puertos del mundo, autorizada con arreglo a lo dispuesto en la Ley de 20 de Diciembre de 1924 y Real orden de 20 de Enero de 1925, a cargo del Regente de la Imprenta

Provincial de Álava :: **C. Polo-VITORIA**  
Unico Agente autorizado en la provincia de Álava

PROBADO  
LOS EXQUISITOS

**CHOCOLATES  
EZQUERRA**

VITORIA

**ESTOMAGO  
HIGADO  
RIÑON**

CON LAS

**Sales Busto  
Super-litinadas**

prepara V. la mejor y más barata agua litinada.  
Caja de 12 paquetes 150 pt.  
EN VITORIA:  
Droguerías de Alfaro,  
Araujo y Rovira.

# Holland America Line

(Vapores correos holandeses)  
**Bilbao - Habana - Veracruz - Tampico y New-Orleans**  
**PRÓXIMAS SALIDAS**

Vapor «SPAARN DAM»	el día 4 de JULIO
Vapor «MAASDAM»	el día 27 de JULIO
Vapor «LEERDAM»	el día 5 de SEPTIEMBRE
Vapor «SPAARN DAM»	el día 28 de SEPTIEMBRE
Vapor «MAASDAM»	el día 19 de OCTUBRE
Vapor «EDAM»	el día 9 de NOVIEMBRE

QUE ADMITIRAN PASAJEROS DE PRIMERA Y TERCERA CLASE

**Salida extraordinaria, rápida y de gran lujo**

El magnífico trasatlántico de 25.600 toneladas y doble hélice

## “VEENDAM”

salirá de Santander el día 20 de NOVIEMBRE, admitiendo pasajeros de GRAN LUJO, PRIMERA, SEGUNDA y TERCERA CLASE.—NOTA: En este vapor todos los camarotes de primera clase están dotados de camas en lugar de literas y algunos tienen cuarto de baño independiente. Todos los pasajeros de primera y segunda clase disponen de magníficos salones de recreo, de música, fumadores, biblioteca, cubierta de paseo cerrada, etcétera.

En todos los vapores de esta Compañía los pasajeros de tercera clase son acomodados en amplios camarotes de dos, cuatro y seis literas, completamente independientes, y servidos por personal español en espaciosos comedores.

PARA TODA CLASE DE INFORMES, RESERVA DE CAMAROTES Y BILLETES DE PASAJE, DIRIGIRSE A LOS AGENTES DE LA COMPAÑÍA

**Pérez Ullívarri e Hijos, Ltd.**

Barroeta Aldamar, núm. 2 —- Telegramas y telefonemas: “ULLIVARRI”



## “ROYAL”

Compañía de Seguros Contra Incendios a prima fija  
 Operando en España desde el año 1865

Capital social suscrito. . . . . Ptas. 139.889.625 a la par  
 Id. completamente desembolsado “ 34.972.400 “  
 Representante para Alava y Miranda de Ebro  
**MORÉ, Francia, 36, 1.º —- Teléfono 887**  
 NOTA: Los siniestros se pagan en Vitoria

## Cientos de pares

donde elegir botas y zapatos para Caballero, Señora y Niño, encontrará  
 :: usted en mis escaparates marcados con precios de verdadera ocasión ::  
 Esta Casa regala a su clientela un bono por consumación, que da derecho  
 :: a los muchos y bonitos regalos que hace todos los meses ::

## Calzados Maximino Pérez

Sucesor de Estibáñez SON LOS MEJORES

NO CONFUNDIRSE

PLAZA NUEVA, 11 Y PLAZA DE BILBAO, 4  
 VITORIA — TELEFONO, 691

Va llegó la gran baja en el garbanzo con la nueva cosecha.—El público debe aprovecharse antes que se terminen o suban de precio.

Garbanzo extra superior, antes 2'50 ptas. kilo; hoy 1'90	
1.ª	2'00
2.ª	1'70
3.ª	1'45
inferior	1'00

Tamaños y cochuras garantizados

Al por mayor, importantes rebajas

ALMACEN DE CEREALES

FRANCIA, 21 (—) Teléfono 423

## Aguas y Balneario de Cestona

(Sociedad Anónima). CESTONA (Guipúzcoa).—Aguas minero-medicinales, únicas indicadas con éxito maravilloso para las enfermedades del hígado, intestinos, estreñimiento, neurastenia, artritis, estómago, bazo, etc., etc.

EL CARLSBAD DE ESPAÑA: Declarada de utilidad pública el año 1792.—De venta en todas las farmacias y droguerías, en todas las épocas del año.—Temporada oficial del Balneario, desde el 15 de Junio hasta el 30 de Septiembre.

HOTELES DEL BALNEARIO.—Cuatro pertenecientes a la Sociedad propietaria del Balneario, instalados con los últimos adelantos de confort e higiene.—Espaciosas habitaciones para 500 huéspedes.—Restaurant.—Ascensores.—Salones.—Sala de lectura, etc., etc.

ITINERARIOS.—Para viajeros procedentes de la línea del Norte: estación Zumárraga.—Para la línea de los Vascongados, de Bilbao a San Sebastián; estación Zumaya. Funciona ya el ferrocarril eléctrico del «UROLA», de Zumárraga a Zumaya, que une el del Norte, en Zumárraga, y con el de los Vascongados, en Zumaya, pasando por Cestona, con estación en el mismo Balneario, llamada CESTONA - BALNEARIO. Pídanse noticias directamente a las oficinas instaladas en el mismo Balneario de Cestona (Guipúzcoa).

## Leña y carbón vegetal de haya

Vendemos leña de haya procedente de recortes de serrería, en trozos manuales que no pasan de un metro de largo, y carbón vegetal. Dirigirse a HIJOS DE VICTORIANO ECHAVARRI, Olazagutía (Navarra)

## ANUNCIO

¡CUIDADO MECANOGRAFOS!  
 la sola Casa que vende la UNDERWOD.

Con el título de UNDERWOD, gente poco escrupulosa vende verdaderos cacharros recién pintados, que no valen más que para desacreditar tan buena marca.

Como ya el número de casos va siendo cada día mayor, nosotros, como únicos representantes en esta provincia, estamos prontos a complacer a nuestros clientes para ilustrarles si la máquina es o no legítima antes de su compra.

Recomendamos que exijan el carnet que todo vendedor de UNDERWOD lleva, así como en la compra la garantía firmada por la Compañía mecanográfica, no teniendo estos dos requisitos no es legítima ninguna máquina y así se evitarán el timo, del que luego no podemos hacernos cargo.

La mejor garantía de esta máquina es que tenemos colocadas de Abril de 1925 al presente día, 153, siendo compradores entre ellos la Excmo. Diputación, 5 máquinas; Excmo. Ayuntamiento, 7; Caja de Ahorros del Excmo. Ayuntamiento, 3; Parque y Regimiento de Artillería, Caballería, Intendencia, Infantería Guipúzcoa, Obispado, etc., etcétera. Unica Casa que responde de las ventas por el mecánico especialista que envía la Casa mensualmente.

Recomendamos a cuantos tengan tan buena marca que nos visiten para las reparaciones y limpiezas, ya que se hace todo a base de piezas UNDERWOD, únicos exclusivistas.

Ganadores del Gran Premio de ventas en el año 1925 UNDERWOD. Datos y cuanto soliciten con gran urgencia les facilitaremos.

Unico viajante para esta Región, Miguel Saldaña.

VIUDA E HIJOS  
 DE J. LINACERO  
 Barreras, 2 y Fueros, 1 al 5  
 VITORIA

## SEGUROS

de responsabilidad civil e incendio para automóviles :: Colectivos contra accidentes del trabajo :: Individuales  
 Nadie con más garantías ni más económicas que

“La Vasco-Navarra,”  
 Delegado para Alava: Antonio Urdín y de Santos

## Dr. Parra Solache

OCULISTA  
 EXAYUDANTE DE CLÍNICAS NACIONALES Y EXTRANJERAS  
 Consulta de 1 a 1 y de 3 a 5  
 Calle de la Florida, 24, 2.ª derecha  
 ÓPTICA MEDICA: Dato, 37.—VITORIA  
 bajo la dirección del oculista de esta ciudad señor PARRA

Ejecución rápida y exacta de toda clase de fórmulas de los señores Médicos-Ocualistas :: Montaje y reparaciones de todo lo concerniente a la OPTICA :: Surtido completo de CRISTALES Y ARMADURAS Diversidad de artículos de OPTICA Y SANITARIOS TALLERES ELECTRO-MECANICOS

# De interés para todos

## ENTÉRESE

### RADIO

Pilas secas, de alta y baja. Acumuladores. Rectificadores. Cascos. Lámparas Philips. Radio Micro. Castilla. Superaudión. Voltímetros. Amperímetros. Transformadores, Etcétera. Etcétera.

E. ARBULO  
 Teléfono 244

### MATERIALES

Cables. Hilos flexibles. Interruptores de 6 a 100 Amperes. Portalámparas, corrientes y especiales. Material de afantasia. Faroles de estilo. Plafones. Aparatos de gran lujo y económicos. Lámparas: «Osram», «Philips» «Olubra» 1,10.

INSTALADORA DE ARBULO  
 Teléfono 244

### INSTALACIONES

Instalaciones y reparaciones de todo lo referente a el ramo de electricidad. Estudios y Presupuestos gratis. Se garantiza todo trabajo. Precios muy económicos.

E. ARBULO  
 Florida, 28 - Teléfono 244

### MAQUINARIA

Motores. Alternadores. Dinamos. Taladros. Ventiladores. Motores para Máquinas de Coser. Aspiradores. Calienta baños. Planchas, Cazos. Máquinas de Coser. Etcétera.

E. ARBULO  
 Florida, 28

## Gran almacén de música

### CASA PEREZ

Pianos de todas marcas

Pianolas, Gramófonos, Discos

PLAZA NUEVA 32.—Vitoria

## ACADEMIA GARIBAY

Fueros, 7, pral. (Teléfono 716)

COMERCIO - BACHILLERATO - MAGISTERIO - MECANOGRAFIA - TAQUIGRAFIA E IDIOMAS

PROFESORES ESPECIALIZADOS

PREPARACION MILITAR A GARGO DE INGENIEROS DEL EJERCITO.

CINCO MATRICULAS DE HONOR EN MATEMATICAS EN LOS EXAMENES DE JUNIO DE 1925.

DIEZ Y SEIS SOBRESALIENTES Y DOS MATRICULAS DE HONOR EN MATEMATICAS EN ESTOS EXAMENES DE 1926

## Compañía Trasatlántica

### Servicios directos

#### Línea a Cuba Méjico

Servicio mensual saliendo de Bilbao el día 16, de Santander el 19, de Gijón el 20, de Coruña el 21 para Habana y Veracruz. Salidas de Veracruz el 16 y de Habana el 20 de cada mes, para Coruña, Gijón y Santander.

#### Línea a Puerto Rico, Cuba, Venezuela, Colombia y Pacífico

Servicio mensual saliendo de Barcelona el día 10, de Valencia el 11, de Málaga el 13 y de Cádiz el 15, para Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma, Puerto Rico, Habana, La Guayra, Puerto Cabello, Curacao, Sabanita, Colón y por el Canal de Panamá, para Guayaquil, Cádiz, Moliendo, Arica, Iquique, Antofagaste y Valparaíso.

#### Línea a Filipinas y Puerto de China y Japon

Siete expediciones al año saliendo los buques de Coruña para Vigo, Lisboa, Cádiz, Cartagena, Valencia, Barcelona, Port Said, Suez, Colombo, Singapore, Manila, Hong-Kong, Shanghai, Nagasik, Kobe y Yokohama.

#### Línea a la Argentina

Servicio mensual saliendo de Barcelona el día 4, de Málaga el 5 y de Cádiz el 7, para Santa Cruz de Tenerife, Montevideo y Buenos Aires. Coincidiendo con la salida de dicho vapor, llega a Cádiz otro que sale de Bilbao y Santander el día último de cada mes, de Coruña el día 1, de Villagarcía el 2 y de Vigo el 3 con pasaje y carga para la Argentina.

#### Línea a New York, Cuba y Méjico

Servicio mensual saliendo de Barcelona el día 25, de Valencia el 26, de Málaga el 29 y de Cádiz el 30, para New-York, Habana y Veracruz.

#### Línea a Fernando Póo

Servicio mensual saliendo de Barcelona el día 15 para Valencia, Alicante, Cádiz, Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma, demás escalas intermedias y Fernando Póo. Este servicio tiene enlace en Cádiz con otro vapor de Compañía que admite carga y pasaje de los puertos del Norte y Noroeste de España para todos los de escala de esta línea.

### Aviso importante

Rebaja a familias y en pasajes de ida y vuelta. Precios convencionales por camarotes especiales. Los vapores tienen instalado la telegrafía sin hilos y aparatos para señales submarinas, estando dotados de los más modernos adelantos, tanto para la seguridad de los viajeros como para su confort y agrado. Todos los vapores tienen médico y capellán. Las comodidades y trato de que disfruta el pasajero de tercera, se mantienen a la altura tradicional de la Compañía. Rebajas en los fletes de exportación.—La Compañía hace rebajas de 30 por 100 en los fletes de determinados artículos, de acuerdo con las vigentes disposiciones para el servicio de comunicaciones marítimas.

### Servicios combinados

Esta Compañía tiene establecida una red de servicios combinados para los principales puertos, servidos por líneas regulares, que le permite admitir pasajeros y carga para: Liverpool y puertos del Mar Báltico y Mar del Norte, Zanzibar, Mozambique y Capetown.—Puertos del Asia Menor, Golfo Pérsico, India, Su-matra, Java y Conchinchina.—Australia y Nueva Zelandia.—Ilo Ilo, Cebú, Por Arthur y Vladivostok.—New Orleans, Savannah, Charleston, Guortoren, Baltimore, Filadelfia, Boston, Quebec y Montreal.—Puertos de América Central y Norteamérica en el Pacífico de Panamá a San Francisco de California.—Puerto Arenas, Coronel y Valparaíso por el estrecho de Magallanes.

### Servicios comerciales

La Sección que para estos servicios tiene establecida la Compañía, se encarga del transporte y exhibición en Ultramar de los Muestrarios que le sean entregados a dicho objeto, de la colocación de los artículos, cuya venta como ensayo deseen hacer los exportadores.

AGENCIA: BARRERAS, 1.—ESCRITORIO